Immunisation Certificate

This certificate is required by the Health (Immunisation) Regulations 1995. It is to be shown when a child starts at an early childhood centre, kōhanga reo or primary school.					
Child's family name					
Child's first name					
Birth date					
Vaccinator to complete information on early childhood immunisations, according to the National Immunisation Schedule. If not confident about receipt of all doses required to be fully immunised, either give necessary dose(s) $\bf or$ record as 'not fully immunised.'					
Fully immu	ınised to 15 montl	hs 📗	Not fully in	mmunised	
If not fully immunise proven infection/imm		seases where	e either all doses of va	accine given, or labora	atory
Rotavirus (Pertussis		Pneumococcal	
Diphtheria (Hib		Measles	
Tetanus		Hepatitis B		Mumps	
Varicella		Polio	Ŏ	Rubella	
Vaccinator's declaration I agree that this immunisation information is correct. I have explained what may happen if all immunisations are not given.					
Signature					
Date	/ /		Practice Stamp, or nar	me and address of vaccinator	
Fully immu	ınised to 5 years(Not fully ir	mmunised	
If not fully immunise proven infection/imm		seases where	e either all doses of va	accine given, or labor	atory
Rotavirus		Pertussis		Pneumococcal	
Diphtheria		Hib		Measles	
Tetanus		Hepatitis B		Mumps	
Varicella		Polio		Rubella	
Vaccinator's declaration I agree that this immunisation information is correct. I have explained what may happen if all immunisations are not given.					
Signature					
Date	/ /		Practice Stamp or no	me and address of vaccinator	

The Immunisation Certificate

Children need an immunisation certificate to show if they are fully immunised or not. The nurse/doctor will sign the certificate when giving the 15 month immunisations and again after the immunisations prior to school entry. If you choose against immunisation the certificate can be signed by the nurse/doctor at any time.

When your child starts at an early childhood centre, kōhanga reo or primary school you will be asked to show the certificate. The information, which you can check, will be recorded in a register.

The Medical Officer of Health can check the register. If there is a threat of disease in your area, children not immunised may be asked to stay at home until after the disease has gone, to help stop it spreading. The purpose of the certificate is to safeguard the health of New Zealand children.

Tiwhikete Ārainga Mate

Me tino whiwhi tiwhikete ārainga mate ngā tamariki hei whakaatu mehemea kua tino whiwhi rātou ki te ārainga mate, kāore rānei. Mā te nēhi, mā te rata rānei e haina te tiwhikete i te wā e hoatu ana ia i ngā ārainga mate i te ekenga o te kōhungahunga ki te 15 marama te pakeke, i mua hoki i te haerenga ōna ki te kura. Mehemea kāore koe e whakaae ki te kaupapa ārainga mate, kāti ka taea e te nēhi, te rata rānei te haina te tiwhikete ahakoa he aha te wā.

Ka tīmata ana tō tamaiti i tētahi pokapū kōhungahunga, i tētahi kōhanga reo, i tētahi kura tuatahi rānei, me whakaatu e koe te tiwhikete ārainga mate, ā, ka tuhia tēnei whakaaturanga ki roto i te rēhita. Ka whai huarahi koe ki te titiro ki ngā whakaaturanga e pā ana ki tō tamaiti.

Ka taea e te Āpiha Hauora te tirotiro te rēhita. Mehemea ka puta tētahi whakatūpato, arā, he tino mate kua heipū i roto i tō rohe, tērā pea ka whakahautia ngā tamariki kāore anō kia mahia kia noho ki te kāinga kia ngaro rawa taua mate, arā, hei aukati i te āhua o te hora haere o taua mate.

Ko te tikanga o te tiwhikete nei, arā, hei tiaki i te hauora o ngā tamariki o Aotearoa.





